

Министерство науки и высшего образования РФ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«СИБИРСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

СОГЛАСОВАНО

Заведующий кафедрой

**Кафедра иностранных языков
для естественнонаучных
направлений (ИН-ЕНН_ИФЯК)**

наименование кафедры

подпись, инициалы, фамилия

«___» _____ 20__ г.

институт, реализующий ОП ВО

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой

**Кафедра иностранных языков для
естественнонаучных направлений
(ИН-ЕНН_ИФЯК)**

наименование кафедры

Белова Е.Н.

подпись, инициалы, фамилия

«___» _____ 20__ г.

институт, реализующий дисциплину

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ДЕЛОВОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

Дисциплина Б1.В.ДВ.01.02 Деловой иностранный язык

Направление подготовки / 21.05.02 Прикладная геология
специальность специализация 21.05.02.03 Геология нефти
и газа

Направленность
(профиль)

Форма обучения очная

Год набора 2017

Красноярск 2021

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по укрупненной группе

210000 «ПРИКЛАДНАЯ ГЕОЛОГИЯ, ГОРНОЕ ДЕЛО,
НЕФТЕГАЗОВОЕ ДЕЛО И ГЕОДЕЗИЯ»

Направление подготовки /специальность (профиль/специализация)

Специальность 21.05.02 Прикладная геология специализация

21.05.02.03 Геология нефти и газа

Программу
составили

ст. преподаватель , Анастасова Е.В.

1 Цели и задачи изучения дисциплины

1.1 Цель преподавания дисциплины

Целью изучения дисциплины «Деловой иностранный язык» является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем межкультурной коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

Программа ориентирована на подготовку специалистов по укрупненной группе 21.00.00 Прикладная геология, горное дело, нефтегазовое дело и геодезия, призванной в соответствии с требованиями Государственного стандарта достичь уровня владения иностранным языком, позволяющего продолжать обучение и вести профессиональную деятельность в иноязычной среде. В рамках указанной общей цели приоритетным являются такие качества будущих специалистов, как: способность осуществлять межкультурные контакты в профессиональных целях, конкурентоспособность, стремление к самосовершенствованию в постоянно меняющемся многоязычном и мультикультурном мире, мобильность и гибкость в решении задач производственного и научного плана, потребность в самообразовании. В учебном процессе общая цель конкретизируется в следующих параметрах:

- образовательный аспект предполагает углубление и расширение общекультурных знаний о языках, страноведческих знаний о стране изучаемого языка, знакомство с историей страны, достижениями в разных сферах, традициями, обычаями, ценностными ориентирами представителей иноязычной культуры, а также формирование и обогащение собственной картины мира на основе реалий другой культуры;

- воспитательный аспект реализуется в ходе формирования многоязычия и поликультурности в процессе развития вторичной языковой личности и становления таких личностных качеств, как толерантность, эмпатия, открытость, осознания и признание духовных и материальных ценностей других народов и культур в соотнесенности со своей культурой;

- развивающий аспект проявляется в процессе роста интеллектуального потенциала студентов, развития их креативности, способности не только получать, но и самостоятельно добывать знания и

обогащать личный опыт в ходе выполнения комплексных заданий, предполагающих кооперативные / групповые формы деятельности, сопоставление и сравнение разных языковых культур.

1.2 Задачи изучения дисциплины

Интеграция дисциплины «Деловой иностранный язык» в ОП призвана решать следующие задачи:

развивать способности:

- логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь;

- анализировать социально-значимые проблемы и процессы;

- понимать сущность и значение информации в развитии современного информационного общества;

- приобретать новые знания с использованием современных и образовательных технологий;

2) формировать готовность к:

- саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства;

- кооперации с коллегами, работе в коллективе;

- социальному взаимодействию на основе принятых в обществе моральных и правовых норм, с проявлением уважения к людям, толерантностью к другой культуре, готовностью нести ответственность за поддержание партнёрских, доверительных отношений (ОК);

3) способствовать овладению:

- культурой мышления, способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей её достижения (ОК);

- основными методами, способами и средствами получения, хранения, переработки информации, навыками работы с компьютером как средством управления информацией (ПК).

Данная Программа обеспечивает возможность реализации обучения иностранным языкам в зависимости от исходного уровня иноязычной коммуникативной компетенции студентов и ориентирована на основной уровень – в диапазоне уровней: А2 – В1 (по Общеввропейской шкале уровней владения иностранными языками).

1.3 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

ОК-6: способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия
--

Уровень 1	<ul style="list-style-type: none"> - основные факты, реалии, имена, достопримечательности, традиции страны изучаемого языка; - основные фонетические, лексико-грамматические, стилистические особенности изучаемого языка и его отличия от родного языка; - поведенческие модели и сложившуюся картину мира носителей языка; - основные различия письменной и устной речи;
Уровень 1	<ul style="list-style-type: none"> - вести диалог/полилог, строить монологическое высказывание в пределах изученных тем; - передавать содержание прочитанного/прослушанного текста; - понимать на слух иноязычные тексты монологического или диалогического характера с различной степенью понимания в зависимости от коммуникативной задачи; - использовать основные стратегии работы с аутентичными текстами прагматического, публицистического, художественного и академического характера;
Уровень 1	- различными коммуникативными стратегиями;
ОПК-2:готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	
Уровень 1	-важнейшие параметры языка конкретной специальности;
Уровень 1	<ul style="list-style-type: none"> - создавать тексты разных жанров в рамках тематических разделов дисциплины с учетом норм оформления, принятых в стране изучаемого языка; - порождать адекватные в условиях конкретной ситуации общения устные и письменные тексты;
Уровень 1	<ul style="list-style-type: none"> - основными стратегиями организации собственной самостоятельной учебно-познавательной деятельности; - интернет-технологиями для выбора оптимального режима получения информации; - исследовательскими технологиями для выполнения проектных заданий.
ОПК-3:готовностью руководить коллективом в сфере своей профессиональной деятельности, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия	
Уровень 1	- культурно-специфические особенности менталитета, представлений, установок, ценностей представителей инокультуры;
Уровень 1	<ul style="list-style-type: none"> - выступать в роли медиатора культур; - реализовать коммуникативное намерение с целью воздействия на партнера по общению; - использовать компенсаторные умения в процессе общения на ИЯ; - выражать свое мнение, давать оценку действиям и аргументировать собственное решение;
Уровень 1	<ul style="list-style-type: none"> - презентационными технологиями для предъявления информации; - приёмами выполнения проектных заданий на ИЯ (в соответствии с уровнями языковой подготовки);
ПК-1:готовностью использовать теоретические знания при выполнении производственных, технологических и инженерных исследований в соответствии со специализацией	
Уровень 1	- основные источники получения профессионально-значимой

	информации на английском языке;
Уровень 1	- применять языковой материал профессиональной направленности в устных и письменных видах речевой деятельности на английском языке;
Уровень 1	- навыком целенаправленного сбора и анализа данных на английском языке;
ПСК-3.9: способностью ориентироваться в современном состоянии мировой экономики, оценивать роль нефти и газа в ее развитии	
Уровень 1	- терминологию профессиональной сферы;
Уровень 1	- воспринимать и отбирать информацию из различных медиаисточников и справочной литературы, связанной с профессиональной деятельностью на английском языке;
Уровень 1	- методами и способами получения информации из зарубежных источников.

1.4 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «Деловой иностранный язык» относится к Блоку 1 (вариативная часть), является дисциплиной по выбору. Для изучения дисциплины «Деловой иностранный язык» необходимо усвоение курса дисциплины «Иностранный язык».

Знание иностранного языка является одним из важных условий осуществления международного сотрудничества и повышения академической и профессиональной мобильности в соответствии с критериями развития СФУ.

Общепрофессиональная ориентация курса овладения ИЯ позволяет отнести его к интегративной модели, предполагающей использование средств ИЯ для овладения профессионально значимыми элементами предметного содержания, свойственного другим дисциплинам. В этом смысле программа направлена на реализацию междисциплинарных связей с такими дисциплинами базовой части как «Экология», «Теория и практика эффективного речевого общения», «Общая геология», «Безопасность жизнедеятельности», дисциплинами специализации «Химия нефти и газа», «Кристаллография и минералогия», «Петрография», «Литология», «Геофизические методы исследования скважин», «Нефтегазоносные провинции», а также обязательными дисциплинами вариативной части «Основы поисков и разведки месторождений полезных ископаемых», «Структурная геология» и дисциплиной по выбору вариативной части «Введение в специальность», что создает дополнительную мотивацию в ходе изучения ИЯ.

Курс «Деловой иностранный язык» сочетает элементы таких дисциплин как “General English”, “Academic English”, “Business English” и “English for Specific Purposes”. Данный синергетический

подход обусловлен тем, что профессиональный иностранный язык необходим для профессионального общения и предполагает формирование определенных компетенций, позволяющих общаться с деловыми партнерами, вести деловые переговоры, устанавливать деловые контакты, проводить презентации, следить за мировыми тенденциями в геологической сфере и в нефтегазовой отрасли. Профессионально ориентированный язык, в свою очередь, является языком выбранного студентом уровня подготовки «Специалитет» специализации его будущей профессии и предполагает работу с материалами, связанными со сферой профессиональной коммуникации.

Данная программа дает возможность кафедрам самостоятельно расставлять акценты и выбирать приоритеты по каждому виду речевой деятельности в соответствии со спецификой ФГОС ВО.

1.5 Особенности реализации дисциплины

Язык реализации дисциплины Английский.

Дисциплина (модуль) реализуется без применения ЭО и ДОТ.

2. Объем дисциплины (модуля)

Вид учебной работы	Всего, зачетных единиц (акад. час)	Семестр	
		4	5
Общая трудоемкость дисциплины	4 (144)	2 (72)	2 (72)
Контактная работа с преподавателем:	1,89 (68)	0,47 (17)	1,42 (51)
занятия лекционного типа			
занятия семинарского типа			
в том числе: семинары			
практические занятия	1,89 (68)	0,47 (17)	1,42 (51)
практикумы			
лабораторные работы			
другие виды контактной работы			
в том числе: групповые консультации			
индивидуальные консультации			
иная внеаудиторная контактная работа:			
групповые занятия			
индивидуальные занятия			
Самостоятельная работа обучающихся:	2,11 (76)	1,53 (55)	0,58 (21)
изучение теоретического курса (ТО)			
расчетно-графические задания, задачи (РГЗ)			
реферат, эссе (Р)			
курсовое проектирование (КП)	Нет	Нет	Нет
курсовая работа (КР)	Нет	Нет	Нет
Промежуточная аттестация (Зачёт)			

3 Содержание дисциплины (модуля)

3.1 Разделы дисциплины и виды занятий (тематический план занятий)

№ п/п	Модули, темы (разделы) дисциплины	Занятия лекционного типа (акад. час)	Занятия семинарского типа		Самостоятельная работа, (акад. час)	Формируемые компетенции
			Семинары и/или Практические занятия (акад. час)	Лабораторные работы и/или Практикумы (акад. час)		
1	2	3	4	5	6	7
1	Модуль 1. Нефтегазовая отрасль прошлое, настоящее будущее (4 семестр)	0	17	0	55	ОК-6 ОПК-2 ОПК-3 ПК-1 ПСК-3.9
2	Модуль 2 Нефть в мире 5 семестр	0	51	0	21	ОК-6 ОПК-2 ОПК-3 ПК-1 ПСК-3.9
Всего		0	68	0	76	

3.2 Занятия лекционного типа

№ п/п	№ раздела дисциплины	Наименование занятий	Объем в акад. часах		
			Всего	в том числе, в инновационной форме	в том числе, в электронной форме
Всего					

3.3 Занятия семинарского типа

№ п/п	№ раздела дисциплины	Наименование занятий	Объем в акад. часах		
			Всего	в том числе, в инновационной форме	в том числе, в электронной форме
Всего					

1	1	<p>Unit 1 Oil company profile: Vocabulary – Oil industry jobs, Countries, Oil industry sectors and activities, Numerals and Numbers, Oil-producing countries and states Grammar – Present tenses Active and Passive, Word order, Prepositions Listening – Job descriptions Reading – Oil and gas companies all over the world, Oil industry sectors and activities Writing – A company profile – internet research Speaking – Leading oil and gas companies</p>	6	0	0
2	1	<p>Unit 2 Oil Market Vocabulary – Graphs and charts description, Oil prices, Marketing terms, Oil market highlights Grammar – Degrees of comparison, Asking questions, Past tenses Listening – Oil news Reading - Is oil getting cheaper or more expensive?, Writing – Report “Main forces driving the oil market– case study Speaking – Interviewing the CEO of an oil major</p>	7	0	0

3	1	<p>Unit 3 World Energy outlook</p> <p>Vocabulary – Statistics, Energy markets, Language of predictions and plans, Presentations</p> <p>Grammar – Future tenses</p> <p>Listening – Health and safety procedures</p> <p>Reading – World energy consumption trends, Alternative macroeconomic growth scenarios</p> <p>Writing – memo about preparation for a conference</p> <p>Speaking – Presenting oil company Project</p>	4	0	0
4	2	<p>Unit 4 World drilling map</p> <p>Vocabulary – Oil fields, Oil peak theory, essay writing language</p> <p>Grammar –Passive voice translation</p> <p>Listening – How oil fields are formed</p> <p>Reading – Oil reservoirs, The rise and fall of North sea oil, Tips for writing an Essay, Are we running out of oil?</p> <p>Writing – Are you an oil optimist or pessimist -essay</p> <p>Speaking – Debates about the future of oil</p>	17	0	0
5	2	<p>Unit 5 OPEC VS IEA</p> <p>Vocabulary – Policies of major oil market players, cultural differences, Job responsibilities</p> <p>Grammar – Reported speech, Sequence of tenses</p> <p>Listening –Job interview</p> <p>Reading – OPEC profile, IEA profile, Speaking different languages, whistling different tunes, Offshore oil troubles</p> <p>Writing – CV</p> <p>Speaking – Game: Job interview</p>	17	0	0

6	2	Unit 6 Oil and gas industry in Russia Vocabulary – geological discoveries, specific characteristics, oil policy, developments in the energy sector. Grammar – Conditionals Reading – Russia’s oil and gas industry overview, Intellectual fossils, the Arctic oil rush Writing – an abstract on the translated article Speaking – round-table discussion “Russian oil: curse or blessing”	17	0	0
Всего			68	0	0

3.4 Лабораторные занятия

№ п/п	№ раздела дисциплины	Наименование занятий	Объем в акад. часах		
			Всего	в том числе, в инновационной форме	в том числе, в электронной форме
Всего					

4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Булатов А.И., Пальчиков В.В.	Англо-русский словарь по нефти и газу: Ок. 24000 терминов, ок. 4000 сокращений	Москва: РУССО, 2004
Л1.2	Терских Н. В., Довженко Н. Н.	Основы нефтегазового дела: учеб.-метод. пособие [для студентов спец. 130101.65.03, 1315000.65.01, 130102.65, 131000.62.02, 190600.62.07, 240100.62]	Красноярск: СФУ, 2012
Л1.3	Oliver S.	English for Global Industries: Oil and Gas: A study and practice book for oil and gas professionals	S. 1: Garnet Publishing Ltd., 2010
Л1.4	Егорычева З.В.	Fundamentals of the Petroleum Industry. Основы нефтяной промышленности: учеб. пособие	Красноярск: ИПЦ КГТУ, 2005

5 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

Оценочные средства находятся в приложении к рабочим программам дисциплин.

6 Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

6.1. Основная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Frendo E., Bonamy D., Bonamy D.	English for Oil & Gas: vocational English Course Book 2	S. 1: Pearson, 2012
Л1.2	Анастасова Е. В., Воног В. В.	Английский язык. Деловая этика: учебное пособие	Красноярск: СФУ, 2011
Л1.3	Егорова Е. В., Матюшина В. В., Шпынова А. И.	Английский язык для нефтегазового бизнеса: учебник для вузов	Москва: Аспект-Пресс, 2014
6.2. Дополнительная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Коваленко А.Я.	Общий курс научно-технического перевода: пособие по переводу с англ. яз. на рус.	Киев: ИНКОС, 2004
Л2.2	Журавлева Р. И.	Английский язык: учебник для студентов горно-геологических специальностей вузов: [соответствует Федеральному государственному образовательному стандарту (третьего поколения)]	Ростов-на-Дону: Феникс, 2013
Л2.3	Levrai P., McGarry F.	English for the Energy Industries. Oil, Gas and Petrochemicals: Course Book	S. 1: Garnet Publishing Ltd., 2010
Л2.4	Frendo E., Bonamy D., Bonamy D.	English for the Oil industry: Vocational English Course Book 1	S. 1: Pearson Longman, 2011
Л2.5	Агабемян И. П., Коваленко П. И.	Английский для инженеров: учеб. пособие	Ростов-на-Дону: Феникс, 2006
6.3. Методические разработки			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л3.1	Булатов А.И., Пальчиков В.В.	Англо-русский словарь по нефти и газу: Ок. 24000 терминов, ок. 4000 сокращений	Москва: РУССО, 2004

ЛЗ.2	Терских Н. В., Довженко Н. Н.	Основы нефтегазового дела: учеб.-метод. пособие [для студентов спец. 130101.65.03, 1315000.65.01, 130102.65, 131000.62.02, 190600.62.07, 240100.62]	Красноярск: СФУ, 2012
ЛЗ.3	Oliver S.	English for Global Industries: Oil and Gas: A study and practice book for oil and gas professionals	S. I: Garnet Publishing Ltd., 2010
ЛЗ.4	Егорычева З.В.	Fundamentals of the Petroleum Industry. Основы нефтяной промышленности: учеб. пособие	Красноярск: ИПЦ КГТУ, 2005

7 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Э1	Словари The Oxford English Dictionary Online	www.askoxford.com/dictinaries
Э2	Словари Cambridge Dictionaries Online	www.//dictionary.cambridge.org
Э3	Словари АBBY Lingvo	www.lingvo.yandex.ru
Э4	Словари Dictionary Link	www.dictionarylink.com
Э5	Сайты для изучения английского языка	www.learnenglish.org
Э6	BBC Learning English	www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish
Э7	English listening	www.englishlistening.com
Э8	Тесты Free practice tests for learners of English	www.examenglish.com/
Э9	Exam sites	www.flo-joe.co.uk
Э10	Exam sites	www.cambridge-efl.org
Э11	Exam sites	www.ieltspractice.com
Э12	Сайты профессиональной направленности	http://geology.com/oil-and-gas/
Э13	Сайты профессиональной направленности	https://en.wikipedia.org/wiki/Petroleum_geology
Э14	Сайты профессиональной направленности	http://oilandgasgeology.com/
Э15	Сайты профессиональной направленности	http://www.geomore.com
Э16	Сайты профессиональной направленности	http://www.aapg.org/about/petroleum-geology
Э17	Сайты профессиональной направленности	http://www.sjvgeology.org/geology/oil_geology.html
Э18	Сайты профессиональной направленности	https://www.sciencedaily.com/terms/petroleum_geology.htm

8 Методические указания для обучающихся по освоению

дисциплины (модуля)

Внеаудиторная самостоятельная работа студентов (СРС) подразделяется на текущую самостоятельную работу и творческую (проблемно-ориентированную) деятельность студентов и является целостной системой планирования учебного процесса, основная функция которой заключается в создании определенных условий для:

- приобретения новых знаний студентами посредством работы с дополнительными информационными ресурсами;
- развития иноязычных коммуникативных умений;
- развития творческих умений, необходимых студентам для осуществления поисковой исследовательской деятельности;
- формирования стратегий самостоятельной работы, способствующих развитию умений саморегуляции, ответственности, организации траектории самостоятельного обучения.

Текущая внеаудиторная СРС направлена на закрепление, расширение и углубление знаний, полученных студентами, а также на развитие умений применять полученные знания на практике. Текущая внеаудиторная СРС подразумевает:

- внеаудиторную работу студентов с материалом практического занятия в виде выполнения домашних (индивидуальных) заданий, в том числе с использованием сетевых образовательных ресурсов;
- подготовку к текущему, промежуточному и итоговому контролю с использованием тестирующих материалов;
- самостоятельное изучение отдельных тем по заданию или рекомендации преподавателя.

Творческая (проблемно-ориентированная) СРС направлена на развитие комплекса общекультурных и профессиональных компетенций, а также на повышение творческого потенциала студентов. Творческая внеаудиторная СРС подразумевает:

- поиск, анализ, структурирование и презентацию информации;
- выполнение групповых проектных и проблемно-ориентированных заданий по заданному формату;
- самостоятельную подготовку к научной студенческой конференции, олимпиаде и другим подобным мероприятиям.

Формы и виды рекомендованной самостоятельной учебной деятельности

1 Вариативные языковые упражнения репродуктивно-продуктивного типа с использованием ресурсов сети Интернет, электронных учебников и словарей, интерактивных приложений к учебникам.

2 Творческие проектно-ориентированные задания с использованием Интернет технологий.

3 Составление терминологического, тематического,

фразеологического личного вокабуляра.

4 Подготовка сообщений для занятий (круглые столы, дискуссии и пр.).

5 Составление личного языкового Портфолио.

6 Подготовка и защита презентаций.

7 Подбор материала и проведение реальных и виртуальных экскурсий на ИЯ.

8 Подготовка и проведение театрализованных представлений и выступлений на ИЯ.

9 Участие в творческих проектах, ориентированных на будущую профессиональную деятельность студентов.

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации в зависимости от нозологии:

Для лиц с нарушениями зрения:

– в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

– в печатной форме,

– в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

– в печатной форме,

– в форме электронного документа.

Оценка результатов самостоятельной работы студентов организуется как единство двух форм: самоконтроль и контроль со стороны преподавателя.

Самостоятельная работа по дисциплине «Деловой иностранный язык» занимает одно из ключевых мест в общей системе языковой подготовки студентов. В структуре данной дисциплины, на изучение которой отведено 144 часов, на самостоятельную работу студентов отведено 76 часов.

Самостоятельная работа дома предполагает такие виды работы как:

Выполнение текущих заданий (28 часов) предполагает активизацию лексических и грамматических навыков в упражнениях, широко представленных в учебных пособиях, соответствующим модулям. Работа с Интернет-ресурсами предполагает развитие навыков поискового, просмотрового чтения аутентичных текстов профессиональной направленности, аудирования аутентичных записей, обработки информации

Внеаудиторное чтение, перевод научно-технической литературы (28 часов), включающий в себя составление терминологического

вокабуляра (9 часов) и подготовка сообщений для занятий (19 часов) является формой контроля понимания и усвоения содержания прочитанного. Кроме того, это подготовка к зачетному занятию. Перевод текста (3000 знаков) для изучающего чтения выполняется в письменном виде и может быть задан студентам заранее с целью более качественной и заблаговременной подготовки. Кроме того, предлагаются иные материалы для перевода, не вошедшие в основные учебники, например, периодические издания по изучаемой теме, аутентичные тексты, соответствующие изучаемому материалу. Перевод предоставляется в письменном виде, а также в виде беседы о прочитанном, к переводу также должен прилагаться тематический словарь.

Самостоятельная работа имеет такое же методическое и материальное обеспечение, как и аудиторные занятия по иностранному языку. При определении итоговой оценки за курс иностранного языка 30% ее должна составлять оценка самостоятельной работы студентов.

Творческие проектно-ориентированные задания с использованием Интернет технологий (20 часов) – выполняется индивидуально или в малых группах по 2-3 человека. При подготовке к таким заданиям студент пользуется иноязычными сайтами, систематизирует информацию из профессиональных текстов на иностранном языке.

9 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю) (при необходимости)

9.1 Перечень необходимого программного обеспечения

9.1.1	Компьютер	Тип ПК: многопроцессорный компьютер ACPI
9.1.2	Операционная система:	Microsoft Windows XP Professional SP3
9.1.3	Тип ЦП:	DualCoreIntelPentium E2140, 1600Мб
9.1.4	Системная память:	10724/ PDR2
9.1.5	Видеокарта:	GeForce 210 (1024 Мб)
9.1.6	Память:	150 Гб
9.1.7	Microsoft office	2007
9.1.8	Microsoft Project	2007
9.1.9	Microsoft Visio	2007
9.1.1 0	Microsoft Visual	2010
9.1.1 1	Winrar	(архиватор)

9.1.1 2	Toxiti Reader
9.1.1 3	Антивирус NOD32
9.1.1 4	Workspace Windows
9.1.1 5	Far Manager
9.1.1 6	VLC media player 2.0.5

9.2 Перечень необходимых информационных справочных систем

9.2.1	Каждый обучающийся обеспечивается: учебно-методической документацией и материалами по всем учебным курсам, дисциплинам (модулям) основной образовательной программы (содержание каждой из таких учебных дисциплин (модулей) представлено в сети Интернет и локальной сети Университета);
9.2.2	доступом к электронно-библиотечной системе, содержащей издания по основным изучаемым дисциплинам и сформированной по согласованию с правообладателями учебной и учебно-методической литературы (доступ обеспечен из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет);
9.2.3	доступом к библиотечному фонду (см. сайт СФУ, раздел «Библиотека»);
9.2.4	доступом к современным профессиональным базам данных, информационным, справочным и поисковым системам (условие доступа – авторизация по IP-адресам СФУ), в том числе:
9.2.5	а) к базе EastView – журналы по гуманитарным наукам;
9.2.6	б) к научной электронной библиотеке Elibrary (elibrary.ru);
9.2.7	в) к электронной библиотеке диссертаций РГБ (условия доступа – по логину/паролю с компьютеров НГБ СФУ; постраничный просмотр, печать и постраничное сохранение диссертации в графическом формате);
9.2.8	Раздел "Словари" в виртуальном зале Электронной библиотеки СФУ представлены онлайн-словари, ссылки на словарные ресурсы Интернета, подробные описания типов словарей. В разделе «Справка» представлена справочная литература. В виртуальных читальных залах СФУ содержится 39 лингвистических словарей и энциклопедий. Электронная система «Книгообеспеченность» предоставляет списки учебных изданий (с указанием количества экземпляров): – по дисциплинам факультета или института, – по дисциплинам кафедр, – по курсу, по семестру, – по отдельной дисциплине, – по заданным хронологическим рамкам. Доступ и консультирование по этой системе: сектор книгообеспеченности учебного процесса. Электронные читальные залы расположены в корпусах университета на пр. Свободном, ул. Киренского, ул. Маерчака, в Академгородке.

10 Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Учебные специализированные аудитории (оснащение презентационным комплексом; аудио и видео техникой)

Компьютерные классы с доступом в Интернет, оборудованные интерактивными досками.

Наглядные пособия: таблицы, карты и др.

Учебная мебель.

Освоение дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья, в зависимости от нозологий, осуществляется с использованием средств обучения общего и специального назначения: адаптированная компьютерная техника со специальным программным обеспечением, альтернативными устройствами ввода информации на основе операционной системы Windows: экранная клавиатура; звукоусиливающая аппаратура (акустический усилитель и колонки); документ-камера.